

供即時發佈

傳媒查詢：

大都會人壽保險有限公司

富邦銀行（香港）有限公司

蔡詠瑜 Raey Choi

電話：(852) 2199 1826

電郵：rchoi@metlife.com

盧詠珊 Joyce Lo

電話：(852) 2199 1131

電郵：wlo@metlife.com

陳碧霞 Betty Chan

電話：(852) 2842 6100

電郵：betty.chan@fubon.com

錢曉瑩 Elena Chin

電話：(852) 2842 1646

電郵：elena.chin@fubon.com

網址：www.metlife.com.hk

網址：www.fubonbank.com.hk

大都會人壽與富邦銀行全力推廣「富安心」人民幣儲蓄保障計劃 客戶可享保證期滿回報及幣值增長潛力

香港，2011 年 11 月 9 日 — 美國最大壽險公司 MetLife, Inc.* 旗下全資附屬公司大都會人壽保險有限公司（「大都會人壽」）與富邦銀行（香港）有限公司（「富邦銀行」）宣佈推出「富安心」人民幣儲蓄保障計劃（「此計劃」），讓客戶於 5 年保單期滿時安享高達年利率 2.20% 之保證期滿回報及抓緊人民幣升值潛力機遇。此計劃由大都會人壽承保，並由富邦銀行分銷。

大都會人壽市場及傳訊部副總裁容佩珩小姐表示：「大都會人壽一向緊貼市場走勢，積極開發迎合市場需要的產品，致力與我們的策略性夥伴攜手創設更全面的理財服務。有見現時持續低息的經濟環境，我們特意與富邦銀行推廣『富安心』— 以人民幣為保單貨幣的儲蓄保障計劃，提供高達年利率 2.20% 之保證期滿回報。此計劃集儲蓄、人壽保障及人民幣增長潛力於一身，並特設免驗身批核，簡化核保程序，手續簡易。」

富邦銀行第一副總裁兼保險部主管何偉剛先生稱：「富邦銀行一直積極了解客戶的需要，致力提供全面的理財方案及貼心的服務。隨著內地經濟迅速發展，客戶對人民幣產品的需求亦相應增加。因比，我們特別與大都會人壽推出『富安心』人民幣儲蓄保障計劃，讓客戶把握人民幣升值潛力機遇的同時，亦能獲享保證期滿回報及人壽保障。我們會繼續密切留意客戶的需要，提供更多優質及多元化的產品及服務，配合客戶的財富管理目標。」

此計劃以人民幣為保單貨幣，客戶可以整付繳費模式預繳保費，在 5 年保單期滿時更可獲最高達已繳付的總保費之 111.48% 的保證現金價值。

此計劃兼備人壽保障，如受保人於保障年期內不幸身故，指定受益人可獲發人壽保障，整筆金額相等於(i)保證現金價值；或(ii)已繳付的總保費之指定百分比（根據保單年期而定），以較高者為準。此計劃為 18 至 80 歲人士而設，最低保險金額為人民幣 50,000 元，限額發售，售完即止。

容小姐續稱：「我們一直時刻保持敏銳的市場觸覺，為不同客戶群提供適切的產品，助他們建立財務自主，以達致他們的人生目標。今年年初，我們亦曾為富邦銀行的客戶推出短年期的港元儲蓄保障計劃 — 『2 達標保本儲蓄保障計劃』，計劃自推出市場已深受歡迎。」

客戶可致電富邦銀行保險熱線 **2566 8181** 或親臨富邦銀行各分行查詢計劃詳情。

* LIMRA（美國壽險研究協會），2011 年 6 月（團體及個人 – 以有效保單計算）。

###

重要提示：

1. 上述資料僅供參考，所有條款及條件概以「富安心」人民幣儲蓄保障計劃（「此計劃」）之保單條款所載為準。
2. 此計劃由大都會人壽保險有限公司承保，並由富邦銀行(香港)有限公司（「富邦銀行」）分銷。
3. 大都會人壽保險有限公司全面負責一切計劃內容、保單批核、保障及賠償事宜。大都會人壽保險有限公司為美國 **MetLife, Inc.** 於香港的全資附屬公司，以 **MetLife** 品牌經營業務。
4. 此計劃須受有關條款及細則規限，詳情請向富邦銀行職員查詢及參考有關宣傳單張。
5. 此計劃之儲蓄成份涉及風險及客戶可能蒙受虧損。此計劃的保單須承受大都會人壽保險有限公司的信貸風險。
6. 此計劃以人民幣作為保單貨幣，而保費及利益將以人民幣支付。大都會人壽保險有限公司亦可自行酌情以港幣收取保費及支付利益，並不時釐定人民幣／港幣兌換率。任何兌換率的波動將會直接影響客戶以港幣結算的保費金額及利益價值。在支付利益或賠償時，如人民幣兌換港幣大幅貶值，客戶以港幣結算的利益價值亦將大幅減少。
7. 目前人民幣並非可自由兌換的貨幣，於香港銀行兌換人民幣亦存在一定的限制。個人客戶人民幣兌換須受每日兌換限額限制。如兌換金額超過每日限額，客戶須留意預留所需的兌換日數。實際的兌換安排須取決於當時適用法規的限制而定。
8. 保險計劃並非銀行存款，且未獲得富邦銀行或其附屬或聯營公司、任何當地政府機構的責任、保證或承保（除特別訂明外）。

MetLife 簡介

美商大都會人壽保險香港有限公司及大都會人壽保險有限公司均為美國 **MetLife, Inc.** 於香港的全資附屬公司。我們在香港透過銀行保險、經紀網絡、策略性結盟及直銷渠道，提供個人人壽、投資相連、意外及醫療保險產品。欲了解更多資訊，請瀏覽 www.metlife.com.hk。

MetLife 為 **MetLife, Inc.**（紐約證券交易所：**MET**）之附屬公司，作為一家於全球具領導地位的保險、年金和僱員福利方案的公司，為超過 50 個國家的 9,000 萬名客戶提供服務。透過其附屬及聯營公司，**MetLife** 於美國、日本、拉丁美洲、亞太區、歐洲和中東地區均佔據市場領先地位。欲了解更多資訊，請瀏覽 www.metlife.com。

富邦銀行 (香港) 有限公司簡介

富邦銀行 (香港) 有限公司（「富邦銀行」）是台灣富邦金融控股股份有限公司（「富邦金控」）的全資附屬公司。富邦金控是台灣一所具領導地位的金融控股公司，提供一系列的金融服務，包括企業金融、金融市場、消費金融、財富管理、投資管理及保險服務。富邦銀行於香港透過 22 間分行及 2 間證券投資服務中心共 24 個零售據點為客戶提供全面的優質銀行服務，包括零售及商業銀行、財富管理、金融市場、證券及投資服務。富邦銀行獲標準普爾授予 **A-2** 短期及 **BBB+** 長期信貸評級。該評級反映富邦銀行資本雄厚，流動資金充裕及資產質素優良。